



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 16 септември 2019 г.
(OR. en)

12197/19
ADD 1

Междуетноститутуционално досие:
2019/0195(NLE)

AVIATION 184
DAPIX 260
RELEX 836

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	13 септември 2019 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2019) 416 final
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложението за решение на Съвета относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в съвета на Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО) във връзка с преразглеждането на глава 9 от приложение 9 („Улесняване“) към Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване с цел установяване на стандарти и препоръчителни практики относно резервационните данни на пътниците

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 416 final.

Приложение: COM(2019) 416 final

Брюксел, 13.9.2019 г.
COM(2019) 416 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложението за решение на Съвета

относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в съвета на Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО) във връзка с преразглеждането на глава 9 от приложение 9 („Улесняване“) към Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване с цел установяване на стандарти и препоръчителни практики относно резервационните данни на пътниците

ПРИЛОЖЕНИЕ

Позиция, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в съвета на Международната организация за гражданско въздухоплаване по отношение на преразглеждането на глава 9 от приложение 9 („Улесняване“) към Конвенцията за международно гражданско въздухоплаване във връзка със стандартите и препоръчителните практики относно резервационните данни на пътниците

Общи принципи

В рамките на дейностите на Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО) във връзка с преразглеждането на глава 9 от приложение 9 („Улесняване“) към Чикагската конвенция относно разработването на стандарти и препоръчителни практики (standards and recommended practices — SARPs) относно резервационните данни на пътниците (PNR данни), държавите членки, действащи съвместно в интерес на Съюза:

- а) действат в съответствие с целите, преследвани от Съюза в неговата политика за PNR данните, а именно да се гарантира сигурността, да се опази животът на хората и да се съхрани тяхната безопасност, както и да се гарантира пълното зачитане на основните права, по-специално правото на неприкосновеност на личния живот и на защита на личните данни;
- б) повишават осведомеността сред всички договарящи държави в ИКАО относно свързаните с предаването на PNR данни стандарти и принципи на Съюза, произтичащи от приложимото право на Съюза и практиката на Съда на Европейския съюз;
- в) насърчават разработването на многостранни решения, спазващи основните права, относно предаването на PNR данни от въздушните превозвачи на правоприлагащите органи в интерес на постигането на правна сигурност, зачитането на основните права и рационализирането на задълженията, наложени на въздушните превозвачи;
- г) насърчават обмена на PNR данни и на резултатите от тяхното обработване сред договарящите държави в ИКАО, когато това се счита необходимо за предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на терористични или тежки престъпления, при пълно зачитане на основните права и свободи;
- д) продължават да оказват съдействие на ИКАО за разработването на стандарти за събирането, използването, обработването и защита на PNR данни в съответствие с Резолюция 2396 (2017) на Съвета за сигурност от 21 декември 2017 г.;
- е) продължават да съдействат в подкрепа на SARPs на ИКАО за развитието във всички договарящи държави в ИКАО на способности за събиране, обработване и анализиране на PNR данни и гарантират, че PNR данните се използват и споделят от всички техни компетентни национални органи при пълно зачитане на правата на човека и основните свободи за целите на предотвратяването, разкриването и разследването на терористични престъпления и свързаните с тях пътувания, както се изисква от Резолюция 2396 (2017) на Съвета за сигурност на ООН от 21 декември 2017 г.;

- ж) Насърчават изграждането на среда, в която международният въздушен транспорт може да се развива в отворен, либерализиран и глобализиран пазар и да продължи да се разраства, без да се застрашава сигурността, като същевременно се осигури въвеждането на съответните предпазни механизми.

Насоки

Държавите членки, действащи съвместно в интерес на Съюза, подкрепят включването на следните стандарти и принципи във всички бъдещи стандарти и препоръчителни практики на ИКАО за PNR данните:

1. Относно реда и условията за предаване на PNR данни:

- а) **Метод на предаване:** с оглед на защитата на личните данни, които се съдържат в системите на превозвачите, и за да се гарантира, че те упражняват контрол върху тези системи, данните следва да бъдат предавани единствено чрез използване на метода „push“.
- б) **Протоколи за предаване на данни:** използването на подходящи за целта, сигурни и отворени стандартни протоколи като част от списъка с международно допусканите референтни протоколи за предаване на PNR данни следва да се насърчава с цел постепенно увеличаване на използването им и окончателна замяна на проприетарните стандарти.
- в) **Честота на предаване на данните:** честотата и сроковете за предаване на PNR данни не следва да създават прекомерна тежест за превозвачите и следва да бъдат ограничени до това, което е строго необходимо за целите на правоприлагането и граничната сигурност за борба с тероризма и тежките престъпления.
- г) **Без задължение за въздушните превозвачи да събират допълнителни данни:** от превозвачите не следва да се изисква да събират допълнителни PNR данни в сравнение с тези, които вече събират, или да събират определени видове данни, а само да предават данните, което така или иначе събират като част от работата си.

2. Относно реда и условията за обработване на PNR данни:

- а) **Срокове за предаване и обработване на данните:** при подходящи гаранции по отношение на защитата на неприкосновеността на личния живот на съответните лица PNR данните могат да бъдат предоставяни достатъчно време преди пристигане или заминаване на полета, с което да се осигури на органите повече време за обработване и анализиране на данните и за евентуално предприемане на действия.
- б) **Съпоставяне с предварително определени критерии и бази данни:** органите следва да обработват PNR данните, като използват основани на доказателства критерии и бази данни, които са от значение за борбата с тероризма и тежката престъпност.

3. Относно защитата на личните данни:

- а) **Законосъобразност, добросъвестност и прозрачност на обработването:** необходимо е да има законно основание за обработването на лични данни, за да може физическите лица да са наясно с рисковете, гаранциите и правата, свързани с обработването на личните им данни, и с начините, по които могат да упражняват правата си във връзка с обработването.
- б) **Ограничаване в рамките на целта:** целите, за които PNR данните могат да се използват от органите, следва да бъдат ясно определени и обхватът им не следва да бъде по-широк от необходимото за постигането им, по-специално за

целите на правоприлагането и граничната сигурност за борба с тероризма и тежките престъпления.

- в) **Обхват на PNR данните:** елементите на PNR данните, които въздушните превозвачи предават, следва да бъдат ясно установени и изчерпателно изброени. Този списък следва да бъде стандартизиран, за да се гарантира, че тези данни са сведени до минимум, като същевременно се предотврати обработването на чувствителни данни, включително данни, разкриващи расовия или етническия произход на лицето, неговите политически възгледи, религиозни или философски убеждения, членството му в профсъюзи, здравословното му състояние, сексуалния му живот или ориентация.
- г) **Използване на PNR данните:** допълнителното обработване на PNR данните следва да бъде ограничено до целите на първоначалното предаване въз основа на обективни критерии и да бъде предмет на материалноправни и процедурни условия в съответствие с изискванията, приложими за предаването на лични данни.
- д) **Автоматизирано обработване на PNR данните:** автоматизираното обработване следва да се основава на обективни, недискриминационни, надеждни и предварително установени критерии и не следва да се използва като единствена основа за каквито и да било решения, които пораждат неблагоприятни правни последици за дадено лице или сериозно го засягат.
- е) **Съхраняване на данните:** срокът на съхранение на PNR данните следва да бъде ограничен и да не е по-дълъг от необходимото за постигането на първоначалната цел. Заличаването на данните следва да се извършва в съответствие с правните изисквания на държавата източник. След изтичането на срока на съхранение PNR данните следва да бъдат заличени или анонимизирани.
- ж) **Разкриване на PNR данни на оправомощени органи:** по-нататъшното разкриване на PNR данни на други държавни органи в рамките на една и съща държава или на други договарящи държави в ИКАО на индивидуална основа може да се извършва само ако получаващият ги орган упражнява функции, свързани с борбата с тероризма или тежката транснационална престъпност и осигурява същите гаранции като предоставяните от разкриващия данните орган.
- з) **Сигурност на данните:** трябва да се вземат подходящи мерки за защита на сигурността, поверителността и целостта на PNR данните.
- и) **Прозрачност и уведомяване:** физическите лица следва да бъдат уведомявани за обработването на техните PNR данни и за правата и средствата за защита, които са на тяхно разположение, при спазване на необходими и съразмерни ограничения.
- й) **Достъп, поправка и заличаване:** физическите лица следва да имат право на достъп до собствените си PNR данни и право да ги поправят при спазване на необходими и съразмерни ограничения.
- к) **Правна защита:** физическите лица следва да имат право на ефективни административни и съдебни средства за защита, когато считат, че техните права на неприкосновеност на личния живот и на защита на данните са нарушени.

- л) **Контрол и отчетност:** органите, използващи PNR данни, следва да се отчитат за своите действия пред независим публичен орган, който упражнява контрол над тях, разполага с ефективни правомощия за разследване и правоприлагане и е в състояние да изпълнява задачите си, без върху него да бъде упражнявано каквото и да било влияние, по-специално от страна на правоприлагащите органи.
- 4. **Относно обмена на информация във връзка с резервационни данни на пътниците между правоприлагащите органи:**
 - а) **Насърчаване на обмена на информация:** обменът на индивидуална основа на PNR данни между правоприлагащите органи на различните договарящи държави в ИКАО следва да бъде насърчаван с цел да се подобри международното сътрудничество за предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични и тежки престъпления.
 - б) **Сигурност на обмена на информация:** обменът на информация следва да се осъществява чрез подходящи канали, които гарантират подходящо ниво на сигурност на данните и са изцяло в съответствие с международните и националните правни уредби за защита на личните данни.